

METAL[®] WORK

P N E U M A T I C



FÖRSÄLJNINGSGRUPP

ORGANISATION

METAL WORK S.P.A.

Via Segni, 5-7-9
25062 CONCESIO - (BRESCIA) Italy
tel. 030/21.87.11
fax 030/27.52.106
www.metalwork.it
metalwork@metalwork.it

METAL WORK SVERIGE AB

Huvudkontor:

Metal Work Sverige AB
Modemgatan 7
235 39 VELLINGE
Tel. 040-42.07.00
Fax 040-42.07.20
E-mail: metalwork@metalwork.se
www.metalwork.se

Försäljningskontor Göteborg:

Metallvägen 8
435 21 MÖLNLYCKE
Tel. 031-883460
Fax 031-883952

Försäljningskontor Stockholm:

Fråsarvägen 6
120 50 SKOGÅS
Tel. 08-556 291 76
Fax 08-556 291 77



ORGANISATION

METAL WORK

EUROPA

BELGIEN

Metal Work België/Belgique
Vinkenbaan 19 - 1820 Perk - Belgien
Tel. 02 75 16 120
Fax 02 75 16 161
metalwork@busmail.net

DANMARK

Metal Work Danmark A/S
Korskildelund 1
2670 Greve - Danmark
Tel. 70 22 23 11
Fax 70 22 27 59
metalwork@metalwork.dk

FINLAND

Metal Work Finland OY
Läkkiseppäntie 4
00620 Helsinki - Finland
Tel. 09 731 38 270
Fax 09 272 2712
metalwork@metalwork.fi

FRANKRIKE

Metal Work France Sarl
Parc d'activités de l'Esplanade
14 Rue Enrico Fermi
77462 Saint Thibault Des Vignes
- Frankrike
Tel. 01 60 94 00 00
Fax 01 60 94 01 94
metalwork@metalwork.fr
AGENCE SUD-EST
Parc du Chêne
7/9 Rue du 35 ième Régiment d'Aviation
BP 50
69672 Bron Cedex - Frankrike
Tel. 04 72 15 00 00
Fax 04 78 75 30 13

NEDERLANDERNA

Metal Work Nederland B.V.
Postbus 90 - 6710 Bb Ede
Vollastraat 9 - 6716 AJ EDE
Nederländerna
Tel. 0031 0318 66 51 11
Fax 0031 0318 66 51 15
metalwork@metalwork.nl

POLEN

Metal Work Polska Sp Z.o.o.
Ul. Bystra 15 A - 61-366 Poznan - Polen
Tel. 0 61 65 01 840
Fax 0 61 65 01 849

metalwork@metalwork.pl



SPANIEN

Metal Work Iberica S.A.
Pol. Ind. Can Magi c/Can Magi, 9
08210 Barbera del Valles
(Barcelona) Spanien
metalwork@metalwork.es
Tel. 937 180 244
Fax 937 188 070
DELEGACION NORTE
Tel. 946 203 999
Fax 946 202 642
48220 Abadiño (Bizkaia)
DELEGACION CENTRO
Tel. 91 658 60 48
Fax 91 658 63 51
28700 Sebastian de los Reyes (Madrid)
DELEGACION LEVANTE
Tel. 96 510 62 92
Fax 96 510 62 93
03113 Alicante



STORBRIANNIEN

Metal Work Uk Ltd
Blackhill drive - Wolverton Mill
Milton Keynes - MK 12 5TS
Tel. 01908 22 22 88
Fax 01908 22 28 24
sales@metalwork.co.uk



SVERIGE

Metal Work Sverige AB
Modemgatan, 7
235 39 Vellinge - Sverige
Tel. 040 42 07 00
Fax 040 42 07 20
metalwork@metalwork.se



TYSKLAND

Metal Work Deutschland GmbH
Keltenstrasse 3a
85095 Denkendorf - Tyskland
Tel. 08466 9514-0
Fax 08466 9514-26
metalwork@metalwork.de



ÖSTERRIKE

Metal Work Pneumatic GmbH
Josef - Wilberger - Strasse 1
A - 6020 Innsbruck - Österrrike
Tel. 0043 512 26 22 61
Fax 0043 512 26 22 62
metalwork@metalwork.at



AMERIKA

BRASILIEN

Dover - Metal Work Group
Dover Controles Pneumáticos Ltda
R.G.DO SUL: Av. Thomaz Edison, 2648
Scharlau, CEP. 93125 - 140
São Leopoldo - RS - Brasilien
Tel. 51 590 - 7100
Fax 51 590 - 7111
dover@doverautomacao.com.br



U.S.A.

Metal Work Pneumatic USA, Inc.
1120 Eden Road, Suite 106
Arlington, TX 76001
Tel. 817 - 701 - 4000
Fax 817 - 701 - 4004
metalwork@metalwork.org



ASIEN - AUSTRALIEN

AUSTRALIEN

Metal Work AUSTRALASIA PTY Ltd
P.O. Box 2638 - North Parramatta 1750
Unit 1/6 Hume Road Smithfield NSW 2164
Tel. 61 2 97 25 35 99
Fax 61 2 97 25 23 61
metalworksydney@optusnet.com.au
VICTORIA BRANCH
N 10 Mickle Street
Dandenong VIC 3175 - Australien
Tel. 03 97 06 67 18
Fax 03 97 06 67 19



MALAYSIA

Metal Work Pneumatic (Malaysia) Sdn Bhd
52 Jalan TPJ 5 - Taman Perindustrian Jaya
47200 Petaling Jaya - Selangor - Malaysia
Tel. 0060 37 84 54 228
Fax 0060 37 84 50 228
mwpmal@streamyx.com



THAILAND

Metal Work Pneumatic (Thailand) Co. Ltd
29/67 Moo 2, 345 Road
Lumpo, Bangbualong,
Nonthaburi 11110 - Thailand
Tel. 00662 961 7000
Fax 00662 961 7227
metalwork@metalwork.co.th

AUKTORISERADE ÅTERFÖRSÄLJARE

METAL WORK

EUROPA

BULGARIEN

Technomix Ltd
51, Pobeda Str.
BG - 4003 Plovdiv - Bulgarien
Tel. 00359 32 96 4 338
Fax 00359 32 964 157
www.technomix.bg
info@technomix.bg

CYPERN

Andreas Chr. - Demetriades Ltd.
Eakos Street n°3 - Pallouriotissa
P.O. Box 29068
1620 Nicosia - Cypern
Tel. 00357 22 43 14 50 (4 lines)
Fax 00357 22 43 73 15
demanltd@spidernet.com.cy

IRLAND

Pneumatics Ltd
Old Naas Road - Bluebell
Dublin 12 - Irland
Tel. 003531 45 68 111
Fax 003531 45 68 108

GREKLAND

Har. E. Akritidis & Co.
26 Str. Monastiriou
P.O. Box 40162
56000 Thessaloniki - Grekland
Tel. 0030 23 10 52 24 11
Fax 0030 23 10 53 59 92
akritidi@otenet.gr

MAKEDONIEN

Devit Compressor and
Pneumatic Systems
Ul. Razlovecko Vostante 24/13
MK - 1000 SKOPJE - Makedonien
Tel. 0038 97 02 25 674
Fax 0038 92 36 15 48
devit@unet.com.mk

NORGE

Tess Engros as
Postboks 1540
N-3007 Drammen - Norge
Tel. 32 84 40 00
Fax 32 84 40 01
www.tess.no
ts@tess.no

PORTUGAL

Jorge A.M. Costa Ltda
Rua Padre Americo, 170
03700 S. Joao de Madeira
Portugal
Tel. 0035 1256 20 06 10
Fax 0035 1256 20 06 19

TJECKIEN

VT-FLEX s.r.o.
Stanislavského 582
721 00 Ostrava - Tjeckien
Tel. 00420 59 67 48 577
Fax 00420 59 67 28 010
www.vt-flex.com
sales@vt-flex.com

ROMANIA

Novo trade s.r.l.
Str. Libertatii, 315
Apahida, Cluj - Romania
Tel. 004026 44 06 61
Fax 004026 44 06 613
novotech@novotech.ro

SLOVENIEN

Lipro d.o.o.
Smarska C. 18 - 06000 Koper
Capodistria - Slovenien
Tel. 0038 65 62 51 343
Fax 0038 65 62 51 344
lipro@siol.net

SCHWEIZ

Tri-Matic AG
Bosch 82 - CH 6331 Hünenberg
Schweiz
Tel. 0041 41 780 22 22
Fax 0041 41 780 03 60
www.tri-matic.ch
info@tri-matic.ch

TURKIET

HPA Teknoloji Geliştirme Makina ve
Yedek Parça İmalat
San. İç ve Dış Tic. Ltd. Şti.
1201/1 Sokak No: 4/A
P21 Yenisehir - Izmir - Turkiet
Tel. +90 232 469 7961 - 449
33 92
449 0962 - 449 36 01
Fax +90 232 433 9625 - 457 17 89

UNGHERIA

ENTRA-SYS KFT
Rigo U. 29
H-6724 Szeged - Ungheria
Tel. 00366 24 21 403
Fax 00366 24 68 478

entra-sys@vnet.hu

AFRIKA

EGYPTEN

El Masry for Industrial Services Ltd
5 El Wakkad Str.
Abbassia - 11371 Cairo - Egypten
Tel. 00202 27 45 716
Fax 00202 27 42 916
t.elmasry@menanet.net

MAROCKO

Afric Roulement
125 - 129, Bd. Ibn Tachfine
Casablanca - Marocko
Tel. 022 40 70 10 - 13
Fax 022 40 70 14
www.aroulement.com
roulement@iam.net.ma

SYDAFRIKA

CB Pneumatics (Pty) Ltd
Unit 14, Southern Life Ind.
Village Crocker Street
Weddeville Ext 6 - Germiston
Sydafrika
Tel. 0027 11 90 25 448
Fax 0027 11 90 24 656
cbpneu@netactive.co.za

AMERIKA

URUGUAY

Fidemar S.A.
Minas 1634 - CP 11200
Montevideo - Uruguay
Tel. 598 2 40 21 717
Fax 598 2 40 21 719
www.fidemar.com.uy
info@fidemar.com.uy

VENEZUELA

Neumatica Rotonda c.a.
Prolongacion Av. Michelena
C.C. Atlas, Local B-9
Valencia, Edo. Carabobo
Venezuela
Tel. 0058 241 83 26 464
Fax 0058 241 83 26 283
neumatica@telcel.net.ve

ASIEN - AUSTRALIEN

UNITED ARAB EMIRATES

ACME Industrial Hardware
Trading L.L.C.
P.O. Box 3636
Dubai United UAE
Tel. 009714 22 38 897
Fax 009714 22 16 698
amcedxb@emirates.net.ae

HONG KONG

Shing Wai Supplies Co.Ltd.
389, Reclamation Street,
G/F Mongkok, Kowloon
Hong Kong
Tel. 00852 2 78 01 567
Tel. 00852 2 78 11 179
Fax 00852 2 78 01 899

ISRAEL

Conlog Ltd
7 Leshem St.
49134 Petach Tikva - Israel
Tel. 00972 3 92 69 595
Fax 00972 3 92 33 367
www.conlog.co.il
conlog@conlog.co.il

NYA ZEELAND

Valves & Fittings Ltd
J1/138 Plunket Ave - Manukau
City Auckland - Nya Zeeland
Tel. 64 9 261 11 11
Fax 64 9 261 11 12
www.valves.co.nz
sales@valves.co.nz



INNEHÅLL

FAKTA OM ONE	SID.	2
TEKNISKA DATA	SID.	6
BESTÄLLNINGSNYCKEL	SID.	10
TILLBEHÖR	SID.	12
RESERVDELAR	SID.	13
ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL	SID.	16

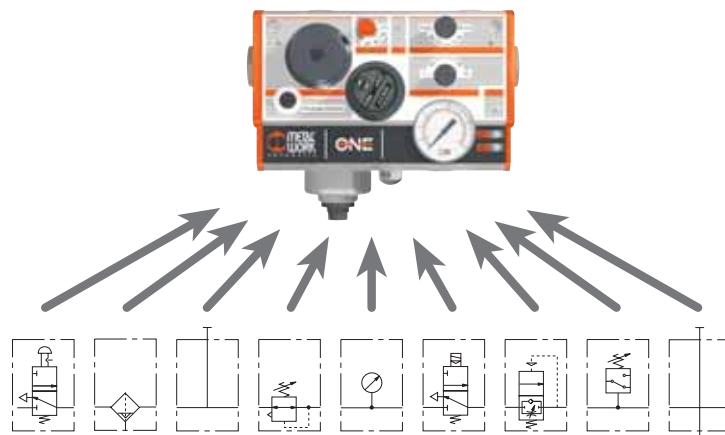
FAKTA OM ONE

ONE är en luftberedningsenhet med en hög grad av integrering, som innehåller en rad pneumatiska funktioner. ONE innehåller en ventil med hög kapacitet som hanterar alla funktioner från reglering till avluftning. Enheten styrs av en pilotregulator med hög precision och kontrollerad avluftning, i serie tillsammans med den manuella avstängningsventilen, den elstyrda ventilen och mjukstartsventilen. Integreringen har lett till betydande reduktion av dimensioner, med förbättrad kapacitet, precision och noggrannhet.

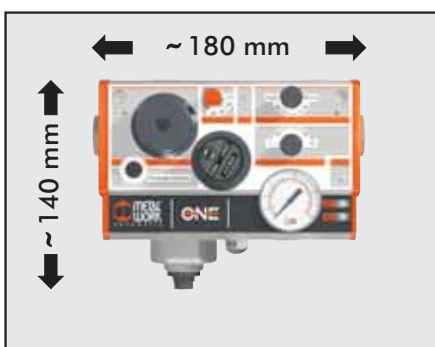


INTEGRERING

I enheten ingår luftanslutningar, filter, dränering, tryckregulator, avstängningsventil, mjukstartsventil, tryckvakt och tre separata extra luftuttag.



MINIATYRISERING



Extremt reducerade dimensioner, med tanke på alla ingående funktioner och flödeskapacitet.



Det krävs inga fria utrymmen över eller under enheten för att reglera trycket eller för att byta filterpatron. Tack vare detta minskas det totala utrymmet vid installationen.



Enheten väger lite mer än ett kilo istället för de 4 ÷ 8 kilo som är normalt hos enheter med samma kapacitet.

ANVÄNDARVÄNLIGHET



All användarkommunikation sitter i frontpanelen, vilket gör det överskådligt och lättåtkomligt. Alla inställningar görs med rattar som kan låsas i inställt läge (inget behov av nycklar eller skruvmejslar), detta förhindrar oavsiktliga ändringar av de inställda värdena.

KONFIGURERING

Med tanke på att ONE har små dimensioner men trots detta hög kapacitet, och att den innehåller tiotals funktioner, kan en enda enhet täcka alla tänkbara applikationer, med klara fördelar när det gäller standardisering, reducering av antalet artikelnummer vilket i sin tur innebär enklare lagerhantering.

Med en enda dimension hos ONE finns tusentals konfigurationer.

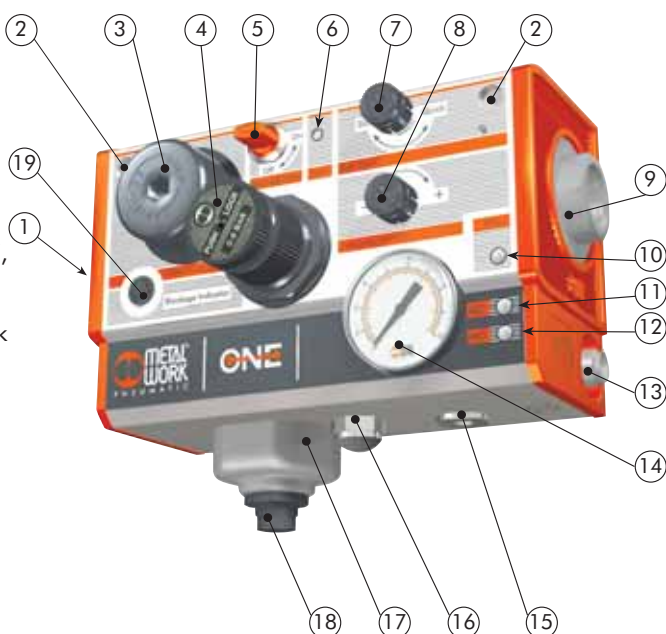
Man kan välja mellan flera anslutningsgångar: 1/4", 3/8", 1/2", 3/4" eller 1", manuell och/eller elstyrd avstängnings- eller mjukstartsventil, o.s.v.

Kunden bestämmer vilken konfiguration som krävs i hans applikation, och efter den byggs artikelnumret upp med hjälp av beställningsnyckeln på sid. 10 i denna katalogen.

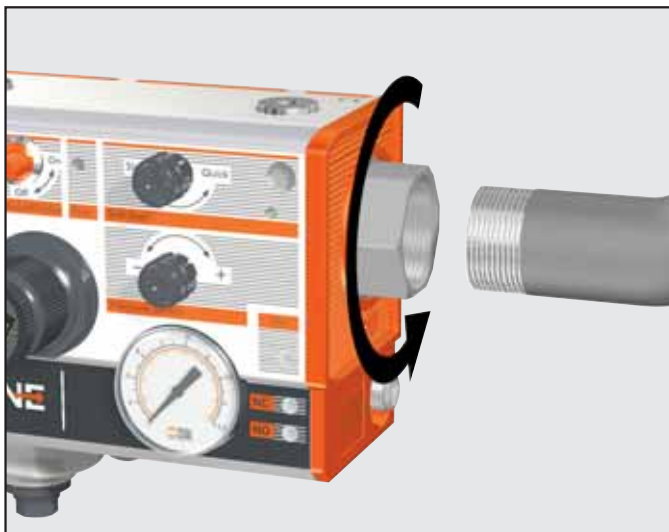
När enheten levereras är den märkt med artikelnumret och det aktuella pneumatiska schemat för motsvarande artikel.

INGÅENDE FUNKTIONER OCH ANSLUTNINGAR

- ① Luft in, med svivande gängad anslutning R1/4", R3/8", R1/2", R3/4" eller R1"
- ② Hål för montering
- ③ Kåpa för filterelement
- ④ Tryckregulator
- ⑤ Manuell avstängningsventil (med eller utan hänglås)
- ⑥ Manuell omställning (för elstyrd avstängningsventil)
- ⑦ Reglering av mjukstartsventil
- ⑧ Omställning av tryckvakt
- ⑨ Luft ut, med svivande gängad anslutning, R1/4", R3/8", R1/2", R3/4" eller R1"
- ⑩ LED indikerar att enheten är i drift
- ⑪ LED indikerar att trycket understiger tryckvaktens inställda tryck
- ⑫ LED indikerar att trycket överstiger tryckvaktens inställda tryck
- ⑬ Elektrisk 5-polig kontakt M12x1
- ⑭ Manometer
- ⑮ R1/4" extra luftuttag (reglerad, filtrerad luft). Ytterligare ett liknande luftuttag finns på ovansidan, samt ett med filtrerad, oreglerad luft
- ⑯ Avluftning med monterad ljuddämpare R1/4"
- ⑰ Vattenavskiljare
- ⑱ Dräneringsventil med gänga R1/8" (endast för RA)
- ⑲ Optisk indikator för igensatt filter

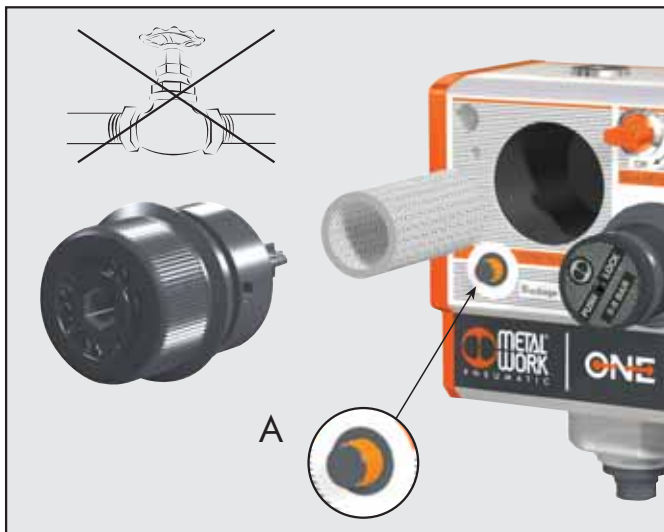


ANSLUTNINGSGÄNGOR



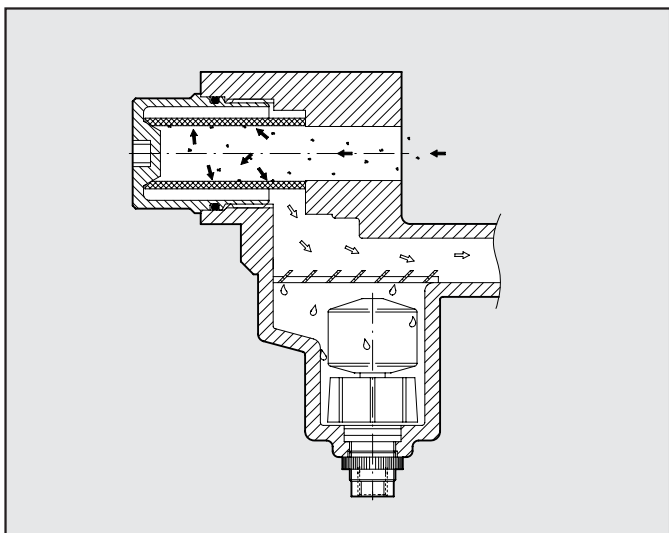
- De gängade anslutningarna för ingångs- och utgångsluft är av svivlande utförande för att underlätta inkoppling i rörsystemet. Tack vare detta kan enheten monteras eller demonteras utan att rörsystemet behöver demonteras.
- 5 olika anslutningsgångor finns tillgängliga, R1/4", R3/8", R1/2", R3/4" och R1"
- Gångorna på in- och utgångar kan ha olika dimensioner.

BYTE AV FILTERPATRON



- Om filtret är så igensatt av smuts att det förorsakar ökande tryckfall genom enheten, så aktiveras den optiska indikeringen för igensatt filter (A). I detta läge skall filterpatronen bytas ut.
- Byte av filterpatronen sker genom att man skruvar loss kåpan i fronten. Detta system är funktionellt och till skillnad mot konventionella system krävs inget manöverutrymme under enheten för filterbyte.
- En automatisk avstängningsventil är inbyggd i enheten: när kåpan skruvas loss så stängs luften av automatiskt. Det finns ingen risk för att man ska glömma stänga av luften med risk för skador som följd, samt ingen risk om man skulle råka slå av kåpan med våld. Detta problem finns med filterbehållare hos konventionella enheter.

DRÄNERING



- Dräneringen sitter efter filtret vilket medför renare luft. Detta förhindrar det kända problemet med luftläckage på grund av smuts som fastnat i dräneringsventilen.
- ONE kan erhållas med två typer av dränering:
 - halvautomatisk, typ RMSA
 - helautomatisk, typ RA

GEMENSAM AVLÜFTNING



Luften från sekundärsidan avluftas genom en gemensam avluftningsport på undersidan av enheten och är försedd med en ljuddämpare R1/4". Om man önskar leda bort luften för att undvika nersmutsning av närmiljön, kan man lätt ersätta ljuddämparen med en koppling och ett plaströr. Ett rör med minst diameter 6 mm rekommenderas. Intill avluftningsporten finns dräneringsventilen som kan anslutas med en koppling R 1/8".

EXTRA LUFTUTTAG



Som komplement till den huvudsakliga luftutgången, finns tre extra luftuttag med gängor R1/4".

- En uttag för filtererad, icke reglerad luft (A). Här kan exempelvis ett blåsmunstycke anslutas. (A)
- Två uttag för filtererad och reglerad luft (B).

Enheterna levereras med dessa uttag pluggade med A7 " pluggar.

PANEL MONTAGE



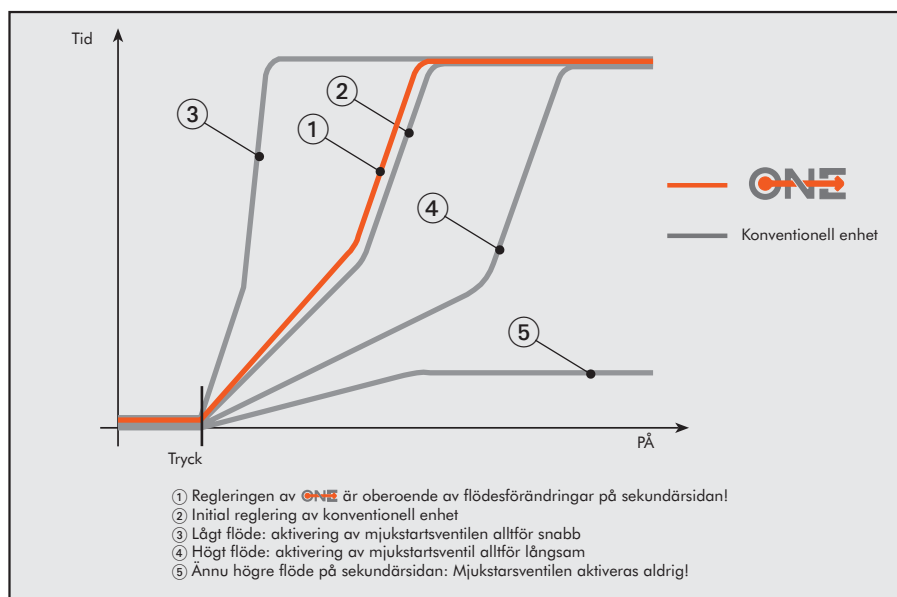
ONE kan monteras innanför höljet på en maskin med endast fronten synlig. Förutom att denna lösning är estetiskt tilltalande, är det en fördel funktionsmässigt, eftersom all användarkommunikation finns tillgänglig i frontpanelen. Som tillbehör kan erhållas montagevinklar för panelmontage.

ELEKTRISK ANSLUTNING



En standard 5-polig kontakt M12x1 med skyddsklass IP 65 användes för att öppna tryckvakten och den elstyrda ventilen. Endast en kabel är nödvändig, detta medför ökad tillförlitlighet, och minskad montagetid.

MJUKSTARTSVENTIL



Mjukstartsventilen är helt nyutvecklad och är en verklig innovation bland de funktioner som kan erhållas med ONE. Normala mjukstartsventiler som finns på marknaden idag baseras generellt på principen att en mindre mängd luft passerar ventilen tills sekundärtrycket når ett inställt tryck, och därefter öppnar ventilen helt. Med denna metod är tryckstegringen beroende av flödesvärdet på sekundärsidan som ofta påverkas av läckage eller andra tryckförändringar, vilket gör att mjukstartsventilen har svårt att uppnå tillräckligt tryck för att helt öppnas. Konstruktionen hos ONE är annorlunda utformad. Trycket ökas successivt oberoende av flödesförändringar på sekundärsidan. Tryckökningen regleras mycket exakt med en ratt i fronten.

SPECIFIKATIONER

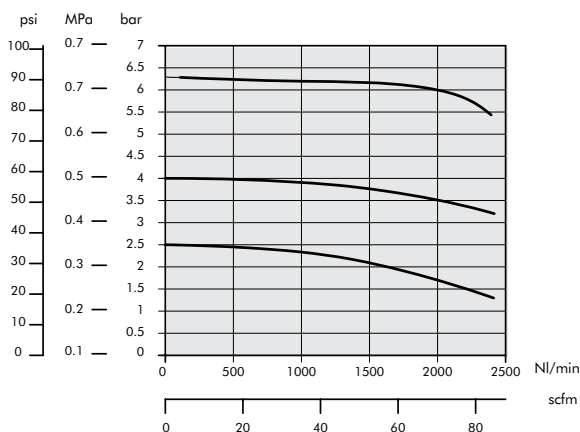
TEKNISKA DATA	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Flöde vid 6.3 bar (0.6 Mpa; 91 psi) ΔP 0.5 bar (0.05 Mpa; 7 psi)	Nl/min scfm	2200 78	2900 102		3600 127
Flöde vid 6.3 bar (0.6 Mpa; 91 psi) ΔP 1 bar (0.1 Mpa; 14 psi)	Nl/min scfm	2400 85	3300 116		4000 141
Flöde avluftning vid 6 bar (0.1 Mpa; 14 psi)	Nl/min scfm			1600 56	
R1/4" flöde vid luftuttag, ej reglerad, filtrerad luft	Nl/min scfm			1800 64	
*Flöde vid varje luftuttag R1/4", filtrerad och reglerad luft	Nl/min scfm			2400 85	
Media				Tryckluft	
Tryckområden	bar	0,5 ÷ 2	0,5 ÷ 4	0,5 ÷ 8	
Filtreringsgrad		5 μm eller 20 μm			
Max. ingångstryck		10 bar – 1 Mpa – 145 psi			
Arbetstemperatur	°C °F	-10° ÷ 50° -14° ÷ 122°			
Skyddsklass		IP 65 with connector			
Isoleringsklass		F155			
Inlkopplingstid		100% ED			
Elektrisk kontakt		M12 x 1 5-polig enl. CEI IEC 60947-5-2			
Effekt magnetventil	W	1,2			
Spänning magnetventil	V	24 VDC ± 10%			
Inställbart tryckintervall hos tryckvakt	bar	0,5 ÷ 10			
Hysteres hos tryckvakt (ej inställbart)	bar	0,4 till 0,8 (se diagram)			
Max. strömstyrka tryckvakt	A	0,5			
Max. spänning tryckvakt	V	3 ÷ 30 AC/DC			
Kontakter tryckvakt		Normalt öppen (NO) och normalt stängd (NC)			
Antal omställningar		5 x 10 ⁶			
Vikt	kg	från 1,15 till 1,25 beroende på konfiguration			
Panelmontage (max. tjocklek panel 10 mm)		Front: skruv M5x75, bak: skruv M6x70			
Monteringsläge		Skruvarna ingår i montagesatsen			
Flödesriktning		vertikalt från vänster till höger			
* Det totala flödet från två luftuttag tillsammans med huvudluftutgången, kan ej överstiga 4000 Nl/min vid 6.3 bar med ΔP=1 bar					

FLÖDESDIAGRAM

1/4"

INSTÄLLT TRYCK

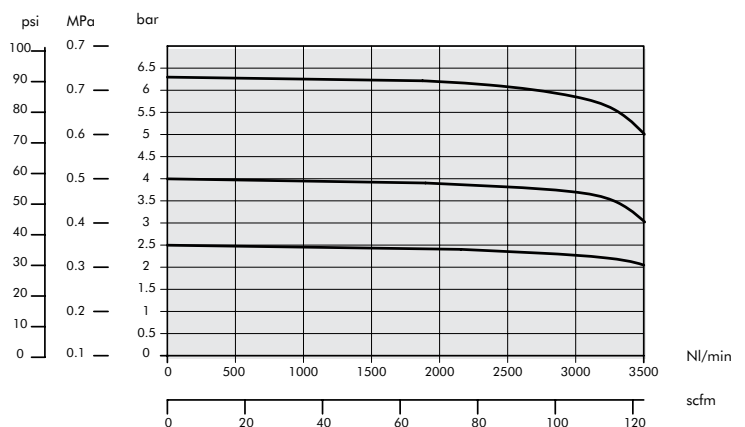
Pm = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi



3/8"

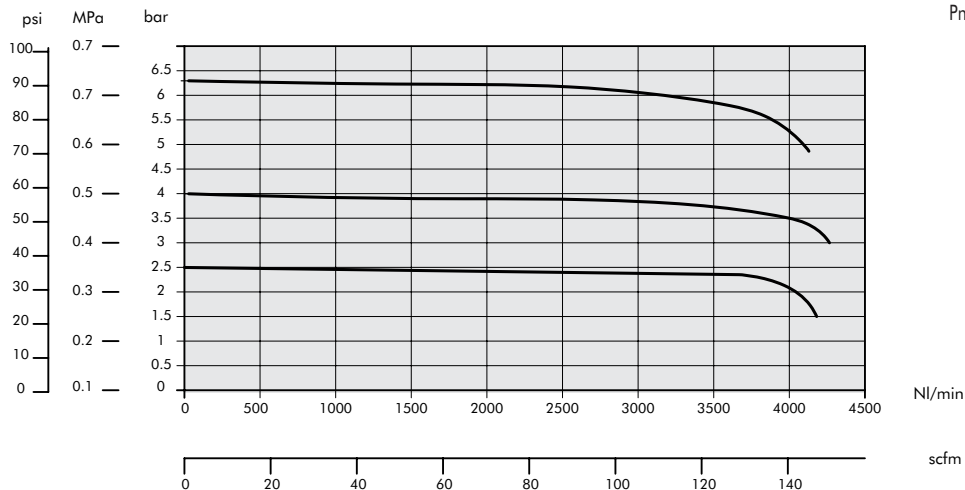
INSTÄLLT TRYCK

Pm = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi



1/2" - 3/4" - 1"

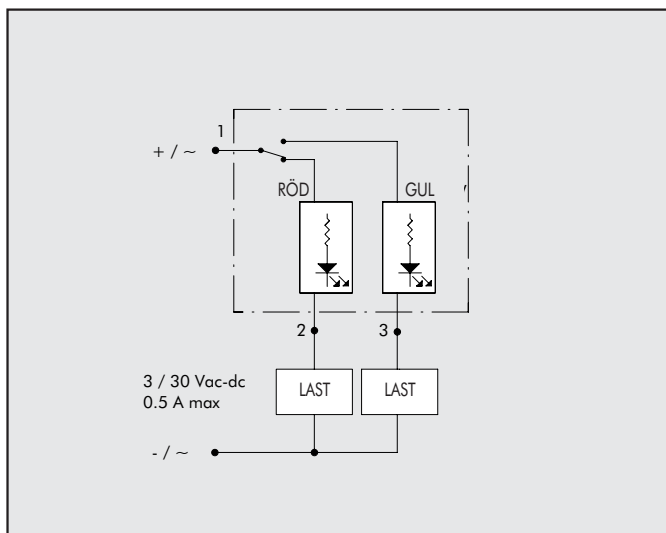
INSTÄLLT TRYCK
Pm = 8 bar - 0.8 MPa - 116 psi



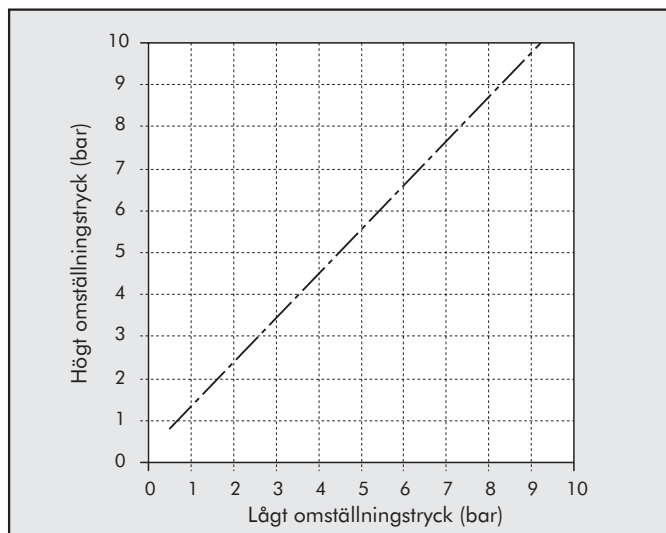
KOPPLINGSSCHEMA

Version med magnetventil och tryckvakt	Version med tryckvakt	Version med magnetventil
<p>1 — 2 (NC) 1 — 3 (NO)</p> <p>4 +24V DC 5 0V DC</p>	<p>1 — 2 (NC) 1 — 3 (NO)</p> <p>4 +24V DC 5 0V DC</p>	<p>4 +24V DC 5 0V DC</p>

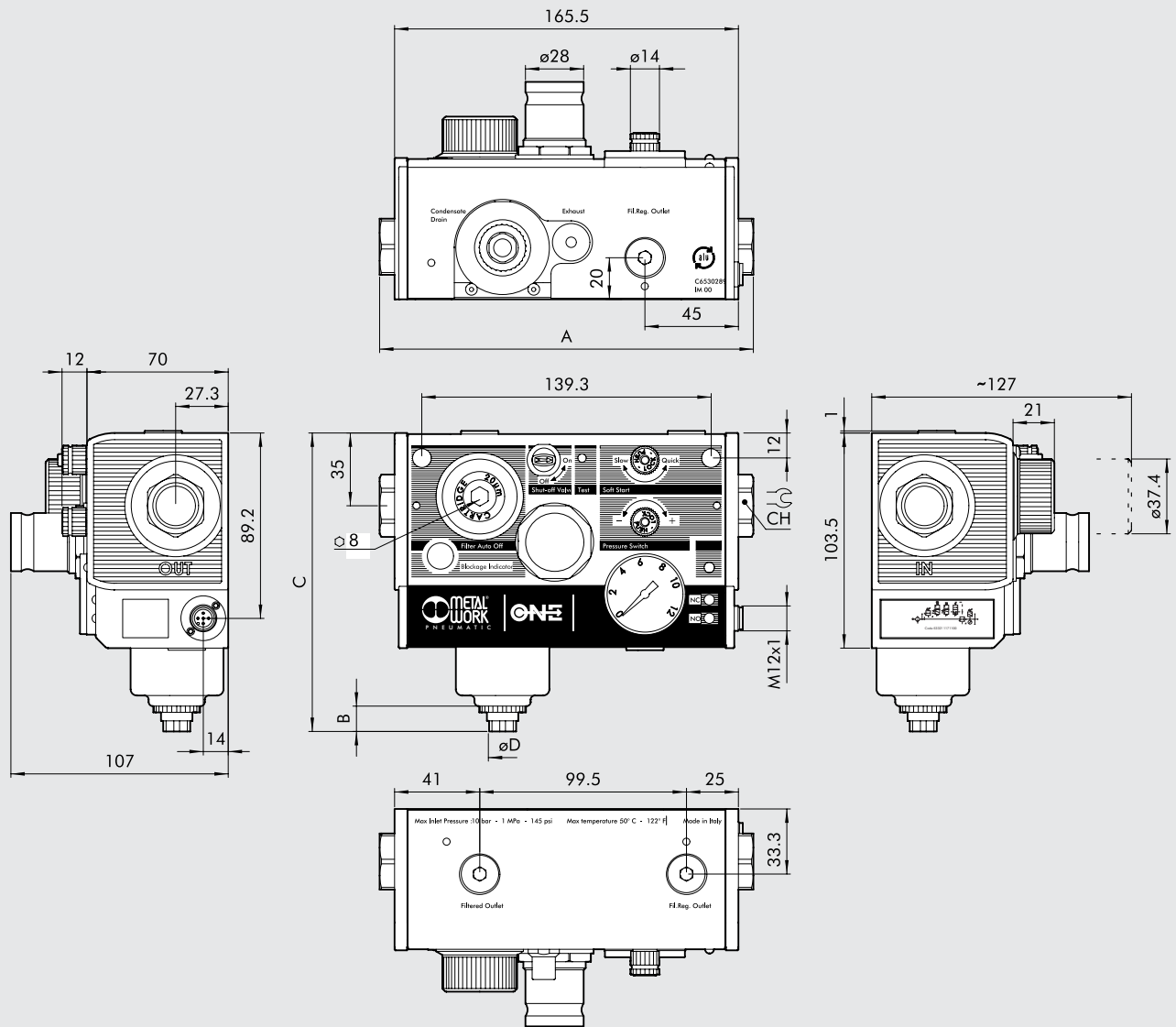
DIAGRAM TRYCKVAKT



HYSTERES DIAGRAM TRYCKVAKT



DIMENSIONER

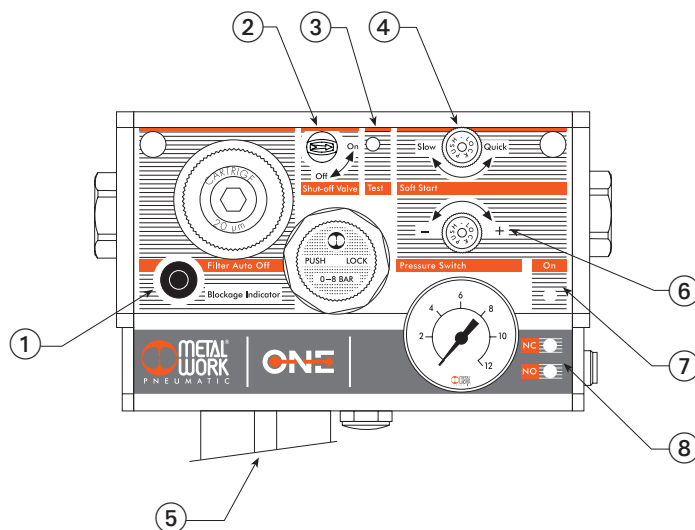


	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
A		180			195
CH	19	22	27	32	36

	RA	RMSA
B	12.2	16.4
C	144	148
øD	15	15

UTVÄNDIG DESIGN

Man kan erhålla tusentals konfigurationer. Den yttre designen skiljer sig åt beroende på vald version.



<p>SIGNAL IGENSATT FILTER ①</p> <p>VALD</p> <p>EJ VALD</p>	<p>V3V MANUELL ②</p> <p>STANDARD</p> <p>LÅSBAR</p> <p>EJ VALD</p>	<p>V3V ELSTYRD</p> <p>VALD</p> <p>EJ VALD i vissa versioner finns ett hål</p>	<p>MJUKSTARTSVENTIL ④</p> <p>VALD</p> <p>EJ VALD</p>
<p>DRÄNERING ⑤</p> <p>HELAUTOMATISK (RA)</p> <p>RMSA</p>	<p>TRYCKVAKT</p> <p>VALD</p> <p>EJ VALD i vissa versioner finns ett hål</p>	<p>ONE UTAN EL</p>	

BESTÄLLNINGSNYCKEL

BESTÄLLNINGSNYCKEL

Man kan välja mellan en mängd varianter och funktioner. Det aktuella artikelnumret byggs upp med hjälp av nedanstående diagram. Detta artikelnummer användes sedan vid beställning. När enheten levereras så finns en etikett påklistrad som anger pneumatiskt schema och artikelnummer på den valda unika enheten.

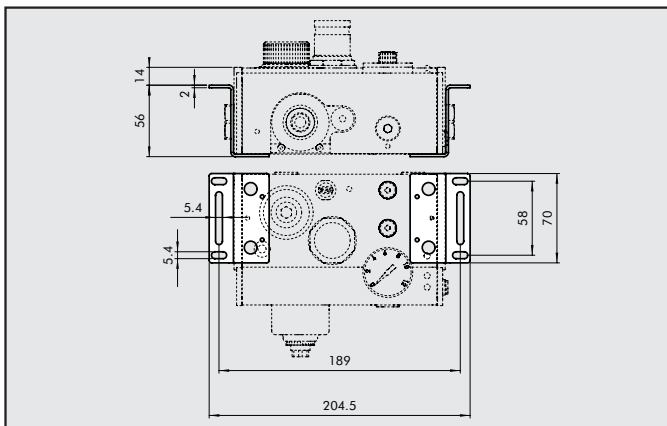
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	
	ONE elstyd eller ONE utan el	Gänga ingång	Filtreringsgrad	Signal igensatt filter	Dränering	Tryckregulator	Ventiler	Tryckvakt	Gänga utgång	Specialversion	
EXEMPEL	54	3	2	1	1	1	7	1	3	0	0
53	ONE utan el	1 1/4"	2 20µm	0 NEJ	0 Halv-automatisk RMSA	1 0,5÷2 bar	0 Ingen	0 NEJ	1 1/4"	00	Standard
54	ONE elstyd*	2 3/8"	5 5µm	1 JA	1 Helautomatisk (RA)	4 0,5÷4 bar	1 V3V manuell	1 JA	2 3/8"		
		3 1/2"				8 0,5÷8 bar	2 V3V manuell med hänslås		3 1/2"		
		4 3/4"					3 V3V manuell med mjukstartsventil		4 3/4"		
		5 1"					4 V3V manuell med hänslås och mjukstartsventil		5 1"		
							5 V3V manuell och V3V elstyd				
							6 V3V manuell med hänslås och V3V elstyd				
							7 V3V manuell och APR elstyd				
							8 V3V manuell med hänslås och APR elstyd				
							9 endast V3V elstyd				
							A endast APR elstyd				

*t. ex. med tryckvakt och/eller V3V elstyd och/eller APR elstyd

● OBS: Dessa versioner kan endast beställas till ONE elstyd utförande (modell 54....)

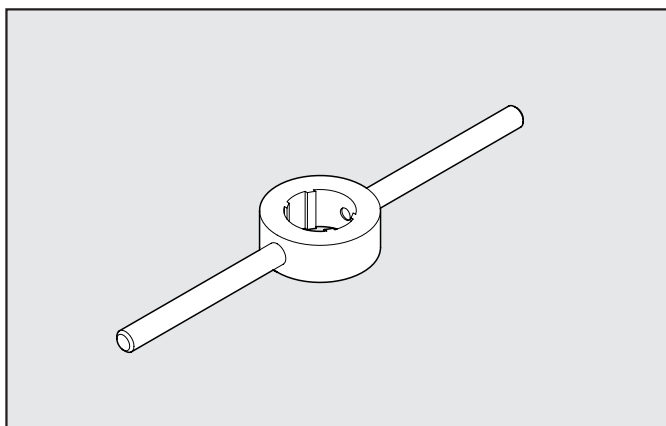
- A ONE elstyrtd eller ONE utan el**
ONE utan el: eftersom ingen el ska användas, välj 53. I detta utförande levereras enheten utan M12x1 kontakt, LED, tryckvakt eller elstyrtd V3V.
ONE elstyrtd: åtminstone en funktion är elstyrtd, exempelvis tryckvakt, och/eller elstyrtd V3V, (och/eller elstyrtd mjukstartsventil), välj 54. I detta utförande levereras enheten med M12x1 kontakt och 3 LED. Endast de LED som kan härledas till valda elstyrda funktioner är aktiverade.
- B Gänga ingång**
 Det finns 5 olika rörgångor att välja bland: R1/4", R3/8", R1/2", R3/4" och R1".
- C Filtreringsgrad**
 Välj mellan 5 µm och 20 µm finhetsgrad på filtret. Värdet är ingjutet i kåpan som innehåller filterpatronen, såväl som direkt på patronen.
- D Signal igensatt filter**
 Om filtret är så igensatt av smuts att det förorsakar ökande tryckfall genom enheten, så aktiveras den optiska indikeringen för igensatt filter. I detta läge skall filterpatronen bytas ut.
- E Dränering**
RMSA: kondensatet töms vid trycklöst tillstånd, eller genom att trycka ventilen uppåt för hand.
Automatisk (RA): kondensatet töms automatiskt när en flottör inuti behållaren når en viss nivå.
- F Tryckregulator**
 Man kan välja mellan tre olika tryckområden. 0-2, 0-4 eller 0-8 bar. Det aktuella tryckområdet är märkt på reglerhatten.
- G Ventiler**
 11 olika kombinationer av ventiler är tillgängliga. Elektriska ventiler kan endast väljas om man valt 54 som första siffror i beställningsnumret.
- 0 - **Inga ventiler.**
 - 1 - **V3V manuell:** är en 3/2-vägs ventil som i påverkat läge tillåter luften att passera in i enheten. I opåverkat läge stängs luften, och sekundärsidan avluftas.
 - 2 - **V3V manuell med hänglås:** samma som ovan, men med möjlighet att låsa ventilen i stängt läge med ett medföljande hänglås. (Två nycklar ingår)
 - 3 - **V3V manuell och mjukstartsventil:** när den manuella V3V ventilen är öppen, börjar trycket att öka långsamt. Regleringen sker med hjälp av inställningsratten. När trycket nått 30-40% av det inställda trycket på regulatorn, öppnar ventilen helt och trycket når sitt inställda värde.
 - 4 - **V3V manuell med hänglås och mjukstartsventil:** samma som ovan, men med möjlighet att låsa ventilen i stängt läge med ett medföljande hänglås. (Två nycklar ingår)
 - 5 - **V3V manuell och V3V elstyrtd:** detta är två st. V3V i serie, en är manuell, den andra är elstyrtd. När båda ventilerna är inkopplade, släpps luften igenom enheten. Om en eller båda är avstängda, avluftas sekundärsidan. Den elstyrda ventilen kan också manövreras manuellt genom att man trycker in "TEST" knappen.
 - 6 - **V3V manuell med hänglås och V3V elstyrtd:** samma som ovan men med hänglås till den manuella V3V ventilen.
 - 7 - **V3V manuell och APR elstyrtd:** En manuell V3V ventil och en elstyrtd mjukstartsventil. När båda är aktiverade börjar trycket att öka långsamt. Regleringen sker med hjälp av inställningsratten. När trycket nått 30-40% av det inställda trycket på regulatorn, öppnar ventilen helt och trycket når sitt inställda värde.
 - 8 - **V3V manuell med hänglås och APR elstyrtd:** samma som ovan men med hänglås till den manuella V3V ventilen.
 - 9 - **V3V elstyrtd:** denna innehåller endast en elstyrtd V3V ventil. Ventilen öppnas när den får en elsignal. När signalen försvinner, stängs ventilen och sekundärsidan avluftas. Ventilen kan också manövreras manuellt genom att man trycker in "TEST" knappen.
 - A - **APR elstyrtd:** denna innehåller endast en elstyrtd mjukstartsventil. När ventilen aktiverats med en elsignal, börjar trycket att öka långsamt. Regleringen sker med hjälp av inställningsratten. När trycket nått 30-40% av det inställda trycket på regulatorn, öppnar ventilen helt och trycket når sitt inställda värde.
- H Tryckvakt**
 Tryckvakten är en växlande kontakt, vilket innebär att man kan erhålla en signal normalt öppen (NO), eller normalt stängd (NC). Den är också ansluten till NO och NC – LED som aktiveras om trycket överstiger eller understiger det inställda värdet. LED fungerar endast om dom är elektriskt anslutna.
- I Gänga utgång**
 Det finns 5 olika rörgångor att välja bland: R1/4", R3/8", R1/2", R3/4" och R1".
 Det är möjligt att välja olika gängdimensioner på in- och utgången.
- L Specialversioner**

MONTERINGSSATS PANELMONTAGE



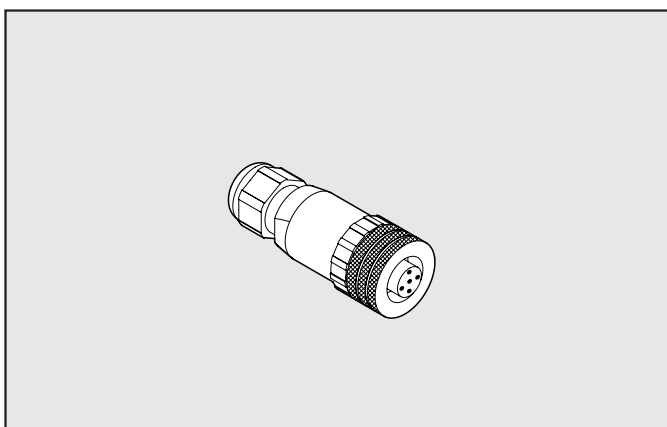
Artikelnummer	Benämning
9200702	MONTERINGSSATS PANELMONTAGE

DEMONTAGENYCKEL REGLERENHET



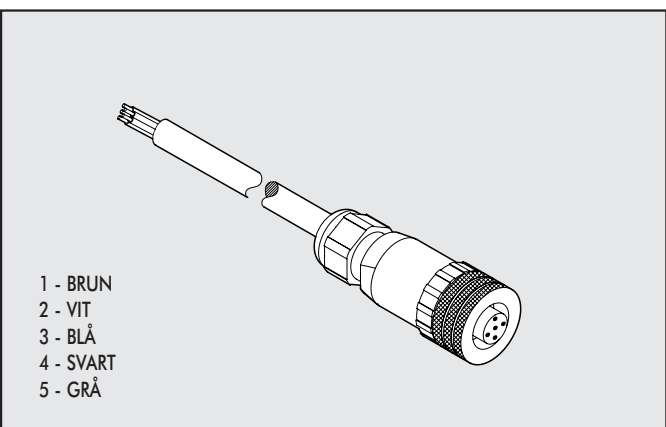
Artikelnummer	Benämning
9170401	DEMONTAGENYCKEL REGLERENHET

KABELKONTAKT



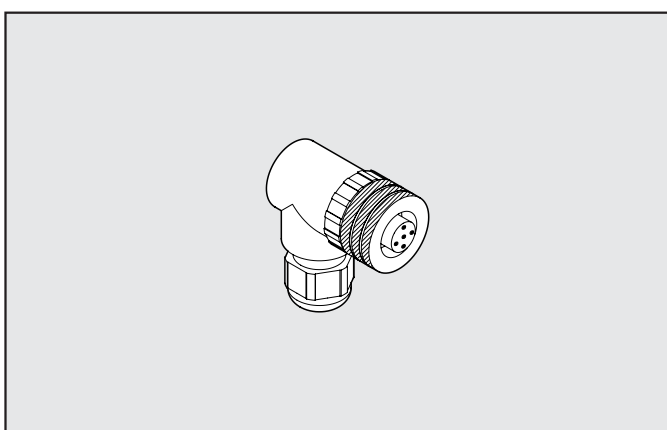
Artikelnummer	Benämning
W0970513001	5 POLIG KABELKONTAKT M12x1

KABELKONTAKT MED KABEL



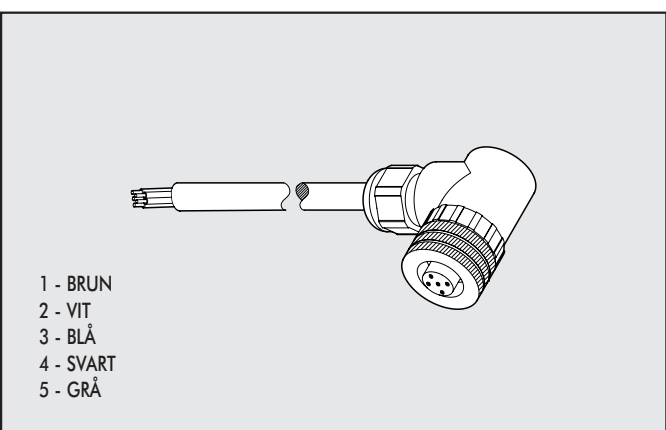
Artikelnummer	Benämning
W0970513002	5 POLIG KABELKONTAKT M12x1 MED KABEL L=5 M.

KABELKONTAKT 90°



Artikelnummer	Benämning
W0970513003	5 POLIG KABELKONTAKT 90° M12x1

KABELKONTAKT 90° MED KABEL



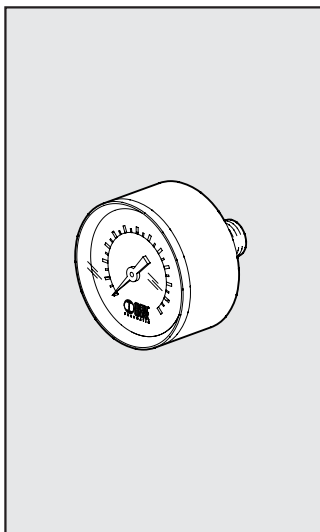
Artikelnummer	Benämning
W0970513004	5 POLIG KABELKONTAKT 90° MED KABEL L= 5 M.

RESERVDELAR



MANOMETER

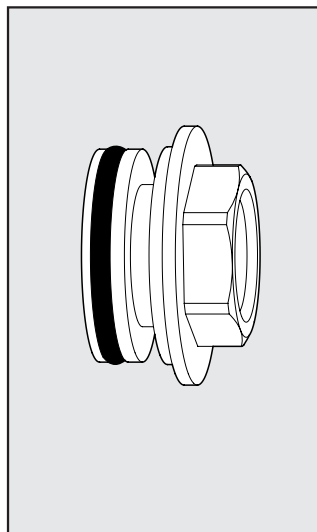
Artikelnr. Benämning



90311115 M40 1/8 0-4
90311150 M40 1/8 0-10

ANSLUTNINGSGÄNGA

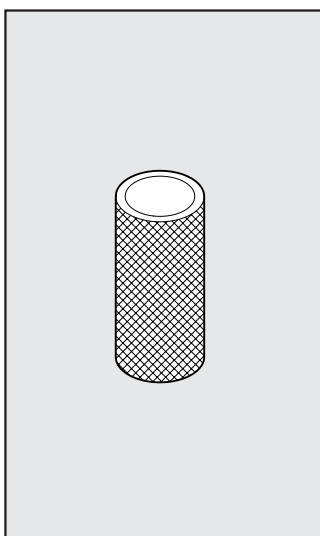
Artikelnr. Benämning



9232001 R1/4" ANSL. GÄNGA FÖR ONE
9232002 R3/8" ANSL. GÄNGA FÖR ONE
9232003 R1/2" ANSL. GÄNGA FÖR ONE
9232004 R3/4" ANSL. GÄNGA FÖR ONE
9232005 R1" ANSL. GÄNGA FÖR ONE

FILTERELEMENT

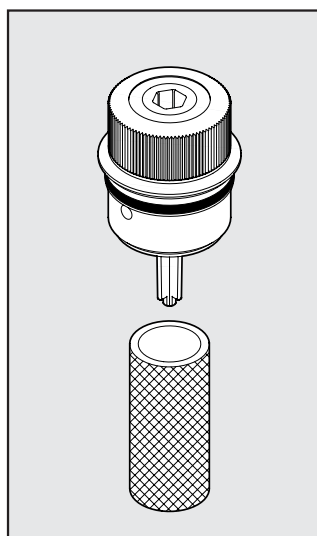
Artikelnr. Benämning



9251720 FILTERELEMENT
5 µm för ONE
9251721 FILTERELEMENT
20 µm för ONE

KÅPA MED FILTERELEMENT

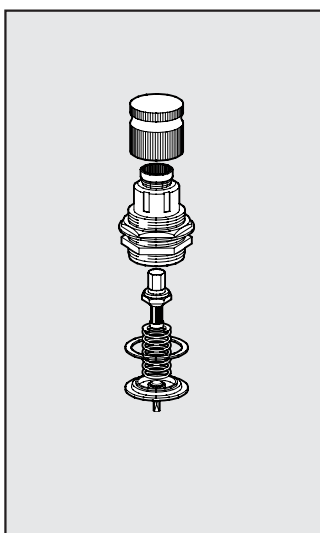
Artikelnr. Benämning



9251723 KÅPA + FILTERELEMENT
5 µm för ONE
9251724 KÅPA + FILTERELEMENT
20 µm för ONE

PILOTREGULATOR

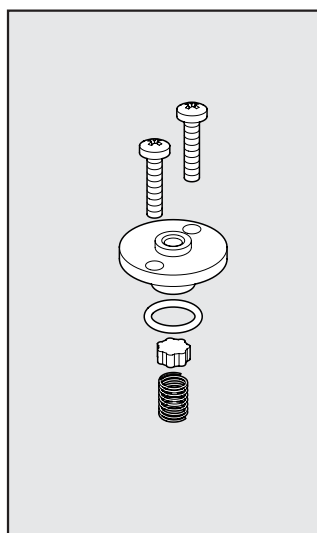
Artikelnr. Benämning



9250820 PILOTREGULATOR
0,5-2 bar för ONE
9250821 PILOTREGULATOR
0,5-4 bar för ONE
9250822 PILOTREGULATOR
0,5-8 bar för ONE

REGULATORSÄTE

Artikelnr. Benämning



9250707 REGULATORSÄTE för ONE



**ANVÄNDNING
OCH UNDERHÅLL**

MONTAGE

Det finns tre möjligheter:

1. Montage framifrån

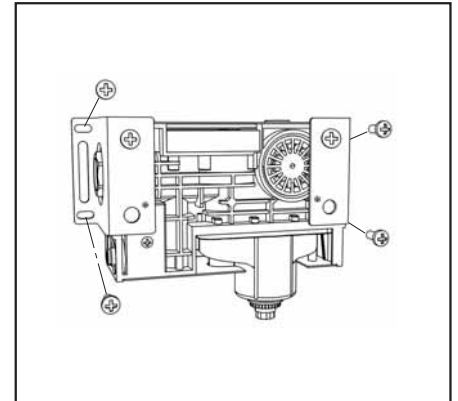
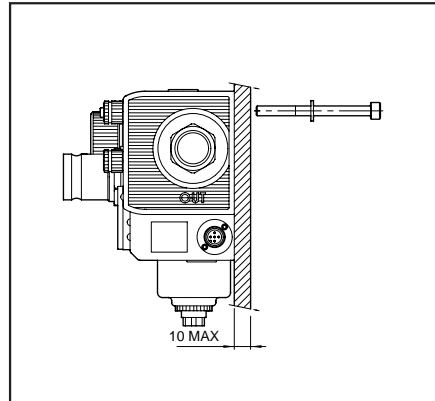
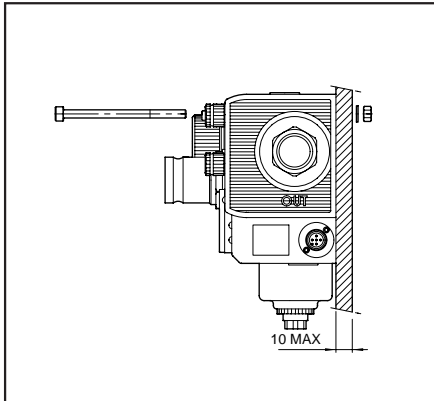
med skruvar M5x75
2 skruvar M5x75 (ingår)
2 brickor 5x10 (ingår)
2 brickor 6x12,5 (ingår)
2 muttrar M5 (ingår)

2. Montage bakifrån

med skruvar M6x70
2 skruvar M6x70 (ingår)
2 brickor 6x12,5 (ingår)
(M6 muttrar är integrerade)

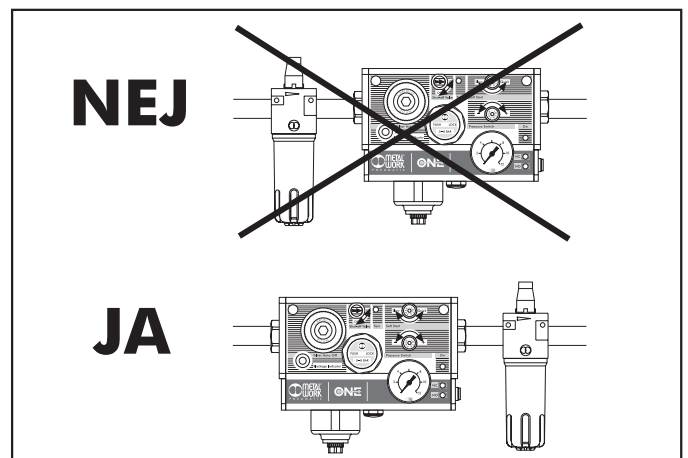
3. Panelmontage

här användes montagesats för panelmontage, art. nr. 9200702



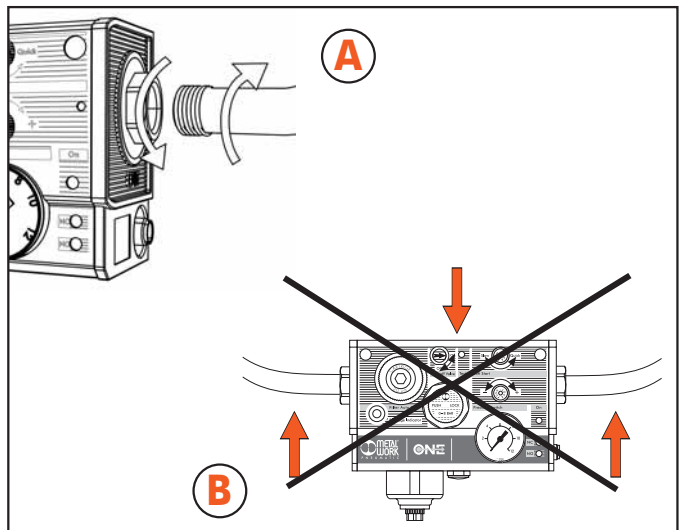
MEDIA

ONE är avsedd att användas med tryckluft. Inget annat media får användas. **Det rekommenderas att man använder OSMORD luft.** Om det krävs smörjning av vissa komponenter, rekommenderas att installera en dimsmörjare efter ONE, så nära den aktuella komponenten som möjligt.



ANSLUTNINGSGÄNGOR

Anslut kopplingar genom att skruva in dem i gängorna. Vid anslutning av gängade rör vrids de svivande gängorna hos ONE (A).
Utsätt inte enheten för onödiga vridningar som riskerar att skada den. (B).



EXTRA LUFTUTTAG

A - Luftuttag med filterrad, oreglerad luft

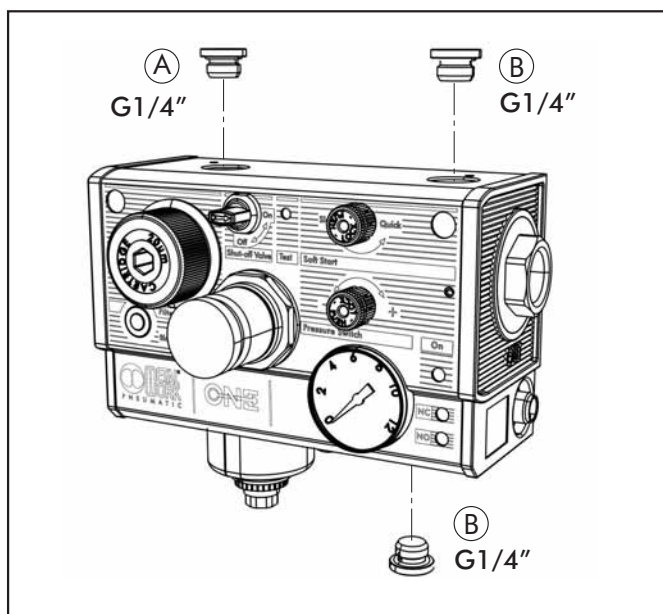
Detta är ett uttag med gänga R1/4" som sitter på övre vänstra sidan av enheten. Luften är filterrad men oreglerad. Kan användas till exempelvis blåsmunstycken. Vid leverans sitter en A7 plugg i uttaget som avlägsnas före användning.

OBS: Stäng av luften från kompressorn innan pluggen avlägsnas. Som alternativ kan filterkåpan skruvas loss vilket medför att luften stängs av automatiskt.

B - Luftuttag med reglerad och filterrad luft

Det finns ett uttag med gänga R1/4" på övre högra sidan av enheten, samt ett uttag på höger undersida, parallellkopplade med huvudluftutgången till höger. Vid leverans sitter en A7 plugg i uttaget som avlägsnas före användning.

OBS: Stäng av luften från kompressorn innan pluggen avlägsnas. Som alternativ kan man vrida vredet på V3V ventilen till läge "off", eller slå av strömmen till magnetventilen. Ytterligare ett alternativ är att skruva loss filterkåpan vilket medför att luften stängs av automatiskt.



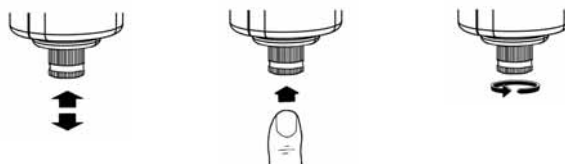
DRÄNERING

Ett effektivt internt system separerar merparten av vattenkondensatet i tryckluften vilket samlas i en genomskinlig behållare i underdelen av enheten. Detta kondensat måste dräneras.

Om enheten är utrustad med dräneringsventil RMSA, måste luften stängas av regelbundet för att ventilen ska öppna, och kondensatet dräneras. Alternativt kan ventilen pressas uppåt manuellt. Om enheten är utrustad med en automatisk dränering (RA), så töms kondensatet automatiskt när flottören inuti behållaren når en viss bestämd nivå. Till båda utförandena kan anslutas en koppling med plaströr för att leda bort kondensatet.

OBS: Om detta rör är för litet, eller om det är böjt, så fungerar inte den automatiska dräneringen tillfredsställande.

RMSA

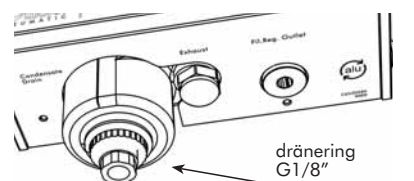


Den halvautomatiska dräneringen är av typen normalt öppen. När behållaren är trycksatt, stängs dräneringsventilen. När trycket försvinner, öppnas ventilen och kondensatet töms.

Om det är nödvändigt, är det möjligt att dränera kondensatet även när behållaren är trycksatt. Pressa ventilen uppåt för hand, och kondensatet dräneras.

Genom att vrida ventilen medurs, hamnar ventilen i stängt läge. För att återfå en halvautomatisk funktion, måste ventilen vridas tillbaka till sitt ursprungsläge.

RA



AVLUFTNING

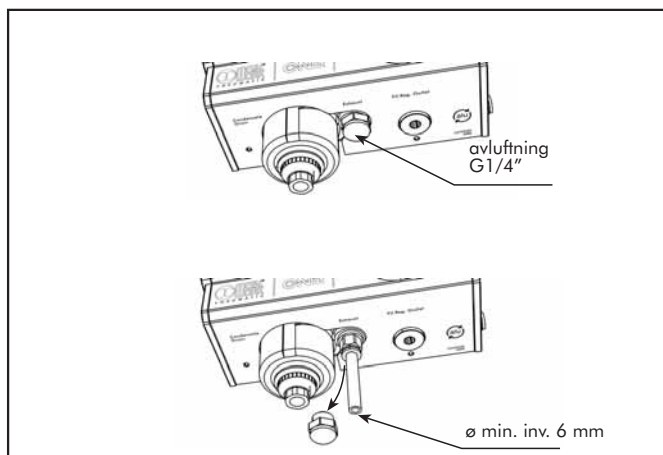
ONE är försedd med en gemensam avluftning som är placerad i botten av enheten.

Sekundärluften avluftas när:

- 1 - V3V manuell ventil stängs
- 2 - V3V elstyrd eller APR stängs av
- 3 - Trycket på sekundärsidan överstiger det inställda värdet på regulatoren.

Avluftningsporten består av en R1/4" gänga med monterad ljuddämpare. Om man vill leda bort luften kan ljuddämparen avlägsnas och ersättas med en koppling.

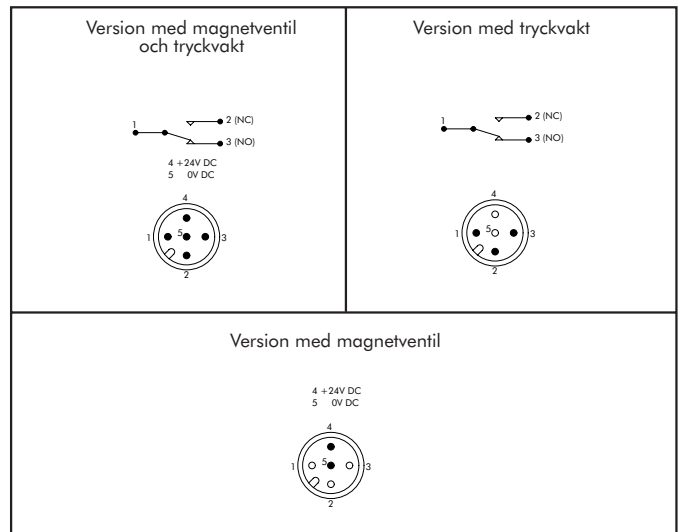
Rör med min. invändig diameter 6 mm rekommenderas.



ELEKTRISK ANSLUTNING

En gemensam 5 polig kontakt användes för att försörja magnetventilen och signalerna från tryckvakten. Även om inte båda dessa funktioner finns i enheten, så användes alltid en 5 polig kontakt. Använd endast de kontakter som rekommenderas i vår katalog.

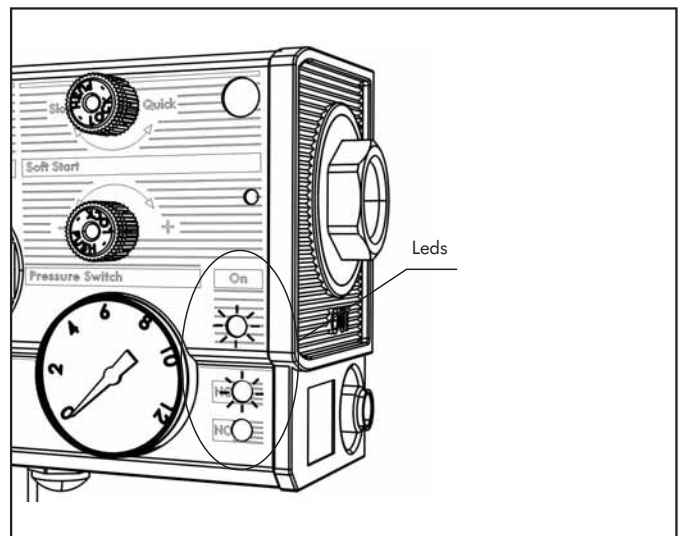
Se vidstående kopplingschema.



LED

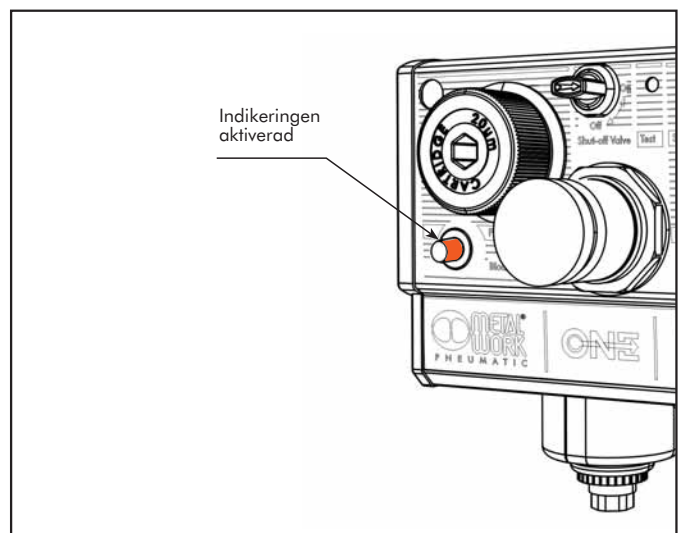
ONE i elektriskt utförande har alltid tre LED, **men endast de som är förknippade med respektive funktion är i bruk.**

- **ON** : GRÖN LED. Denna lyser när den elstyrda V3V ventilen, eller APR ventilen är aktiverad.
- **NC** : RÖD LED. Tryckvaktens NC-kontakt. Denna lyser om det aktuella trycket är lägre än det på tryckvakten inställda.
- **NO** : GUL LED. Tryckvaktens NO-kontakt. Denna lyser om det aktuella trycket är högre än det på tryckvakten inställda.



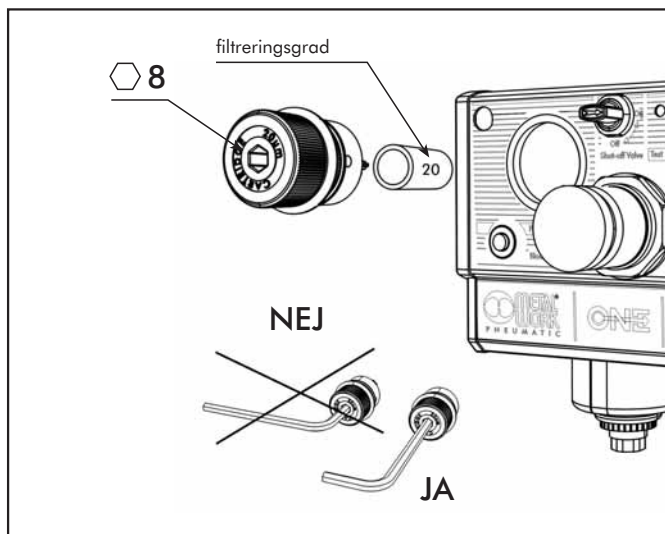
SIGNAL IGENSATT FILTER

Om filtret är så igensatt av smuts att det förorsakar ökande tryckfall genom enheten, så aktiveras den optiska indikeringen för igensatt filter. **Indikeringen är endast aktiverad så länge tryckfallet finns kvar.** Indikeringen återgår när tryckfallet upphävs, exempelvis efter byte av filter.



FILTER

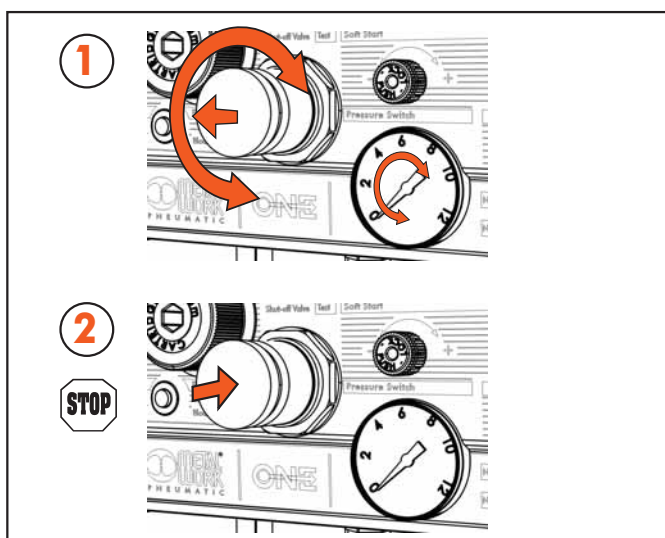
Filterpatronen är monterad horisontellt. För att byta den, skruva försiktigt loss filterkåpan i fronten. Enheten innehåller en automatisk avstängningsventil, vilket stänger av luften när kåpan demonteras. Det krävs ingen avstängning innan enheten, och det finns ingen risk att kåpan flyger ut när den lossas. Luften passerar genom insidan på filterpatronen och ut, vilket betyder att all smuts fastnar inne i patronen, och resten av enheten hålls ren. Emellertid bör insidan av filterkåpan, och utrymmet innanför rengöras regelbundet. När kåpan återmonteras rekommenderas ett vridmoment på max 6Nm. Om nödvändigt, använd en 8 mm insex-nyckel.



REGLERING AV TRYCKET

- 1 - Vrid ratten tills du uppnått önskat värde på manometern.
- 2 - Tryck in ratten så att den låses i sitt läge.

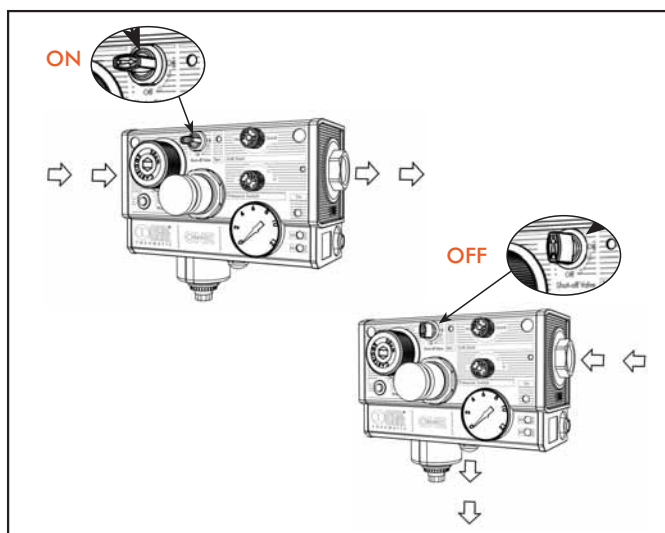
OBS: Reglera alltid trycket nerifrån och upp.



MANUELL VENTIL V3V

När ventilen står i läge "ON" så är enheten påluftad. När ventilen står i läge "OFF" så stängs lufttillförseln, och sekundärsidan avluftas.

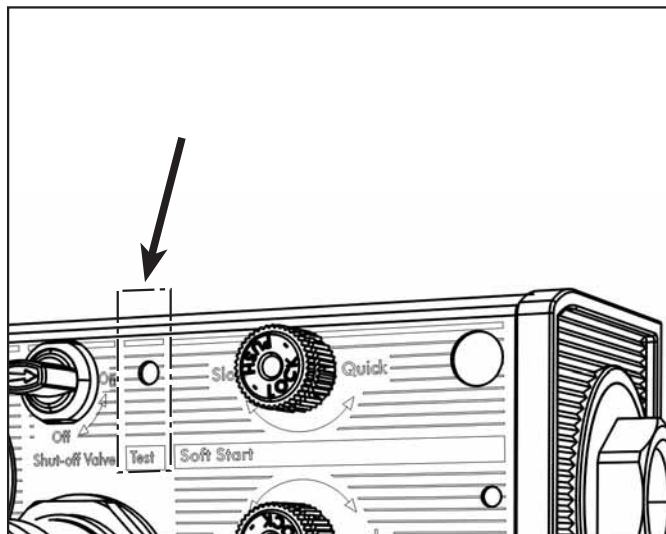
Om V3V ventilen är i utförande med hänglås, kan detta användas när vredet står i läge OFF, och ventilen går ej att öppna. **OBS:** Om det i enheten även ingår en elstyrd V3V eller APR, går det endast att pålufta enheten när strömmen är inkopplad.



V3V ELSTYRD VENTIL

När denna ventil är aktiverad, är enheten påluftad. När ventilen är avstängd, stängs lufttillförseln, och sekundärsidan avluftas. Ventilen kan även öppnas genom att man trycker in handmanövern. Detta är en monostabil manöver som återgår när den släpps, och ventilen stängs.

OBS: Om enheten även är försedd med en manuell V3V ventil, så måste denna stå i läge "ON".



MJUKSTARTSVENTIL (APR)

Mjukstartsventilen hos ONE är helt nytvecklade och är en verklig innovation bland de funktioner som kan erhållas med ONE. Trycket ökas successivt oberoende av flödesförändringar på sekundärsidan.

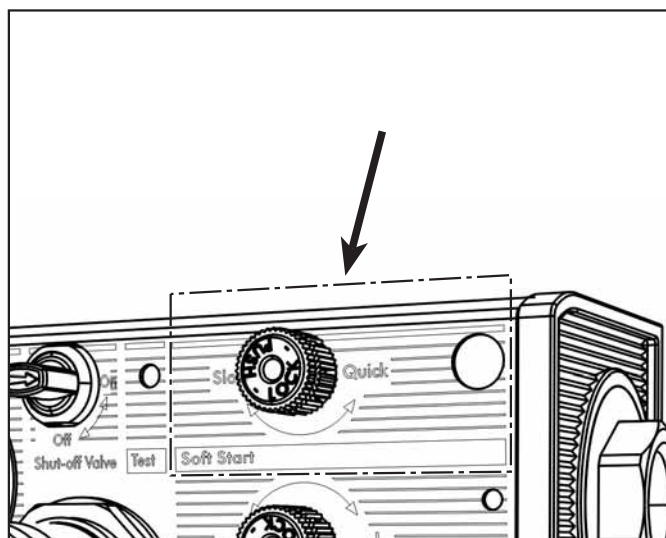
När magnetventilen aktiveras (vid elstyrd mjukstartsventil) eller när man slår på den manuella V3V ventilen (vid manuell mjukstartsventil) så ökas trycket gradvis. När trycket uppnått 30-40% av det inställda värdet på regulatorn, öppnar ventilen helt och trycket på sekundärsidan når det inställda värdet. Tryckökningen regleras mycket exakt med en ratt i fronten.

1 - Vrid ratten medurs mot "slow" för att erhålla en långsam påluftning av sekundärsidan.

Om man vrider ratten till sitt ändläge, stängs luften av helt, och tryckökningen uteblir.

2 - Vrid ratten moturs mot "quick" för att erhålla en snabbare påluftning. Om man vrider ratten till sitt ändläge, kommer ventilen att öppna nästan omedelbart, och man går miste om mjukstartsfunktionen.

Efter att regleringen är slutförd, tryck in ratten för att låsa den i inställt läge.



TRYCKVAKT

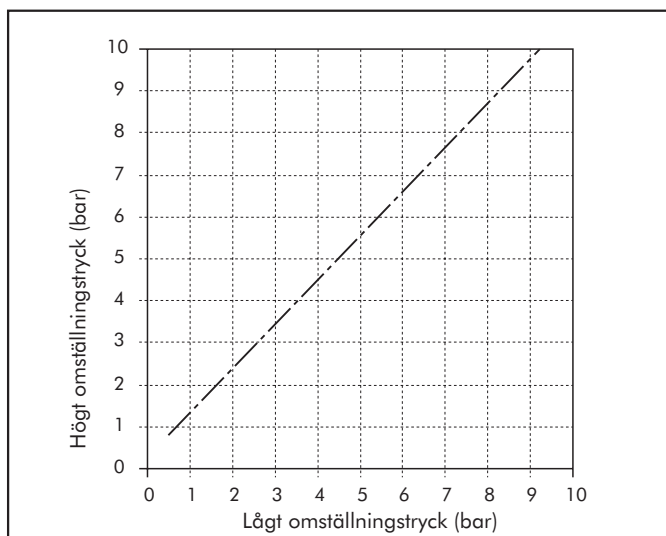
Tryckvakten har en växlande kontakt, vilket innebär att man kan erhålla en normalt öppen (NO), eller en normalt stängd signal (NC). Tryckvakten är inkopplad med **NO** och **NC** LED, vilka lyser när trycket under- respektive överstiger det inställda trycket på tryckvakten. LED fungerar endast om strömmen är inkopplad (max 0,5A).

Reglera genom att vrida ratten mot "+" för att öka trycket och vice versa.

Gör så här för att ställa in tryckvakten korrekt:

- Vrid ratten mot " - " så långt det går.
- Ställ in tryckregulatorn på det tryck du vill att tryckvakten ska aktiveras på. (Läs av på manometern). LED "NO" lyser och LED "NC" är släckt
- Vrid ratten mot " + " tills du når omställningen.
- Tryck in ratten så att den låses i inställt läge.

Återställ regulatorn i det önskade läget.



Den enda rutinservice som krävs är att ersätta filterpatronen när indikatorn visar att patronen är så igensatt att tryckfallet är för stort. Vi refererar till avsnittet "filter" för instruktion. Enheten kan behöva ses över vid några andra tillfällen. Några exempel på detta visar vi i tabellen nedan.

1 - REGULATOR

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
1.1 - Regulatorn "läcker" via sekundäravluftningen	Sekundärtrycket är högre än inställt värde	"Läckaget" slutar när sekundärtrycket sänks till inställt värde
1.2 - Regulatorn läcker ibland vid sekundäravluftningen	När regulatorn arbetar för att hålla rätt tryck så måste tryck över inställt värde avluftas	Regulatorn är ej defekt. Detta är helt normalt för en fungerande reglering av trycket
1.3 - Regulatorn når inte önskat tryck	Ingående tryck för lågt Inställt värde för lågt (< 0,5 bar) Otillräckligt flöde in i enheten	Öka trycket på ingångssidan Kolla inställt värde på regulatorn Se till att luftflödet ökas till enheten
1.4 - Det går ej att finjustera trycket via regulatorn	Inställt tryck är för högt	För att öka noggrannheten så välj en regulator vilken är anpassad så nära som möjligt till det önskade trycket
1.5 - När enheten påluftats så har det inställda trycket ändrats	Det inställda trycket har ändrats från högre till ett lägre värde	Ändringar av trycket via regulatorn skall alltid ske från ett lägre värde till ett högre.
1.6 - Inställningsratten kan ej vridas	Ratten är intryckt i låst läge	Drag ut ratten från låst läge

2 - FILTER

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
2.1 - Dräneringen hos modell RMSA, (halvautomatisk) tömmer inte kondensatet	Ventilen är stängd Filtret alltid trycksatt	Vrid ventilen moturs för att öppna den Tryck ventilen uppåt för att tömma manuellt
2.2 - Minskat flöde genom enheten	Filterpatronen igensatt	Byt ut filterpatronen

3 - TRYCKVAKT

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
3.1 - Tryckvakten aktiveras för ofta	Det inställda trycket ligger för nära det reglerade	Justera ner värdet på tryckvakten
3.2 - Ratten går ej att manövrera	Ratten är i låst läge	Drag ut ratten och regler

4 - SHUT-OFF VALVE (V3V)

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
4.1 - Ingen luft passerar	I den manuella versionen står vreden i läge OFF Ingen signal till den luftstyrda versionen	Ställ vreden i läge ON Kontrollera att signalen kommer fram
4.2 - Luften avluftas ideligen	Den manuella ventilen V3V står i läge OFF	Ställ vreden i läge ON

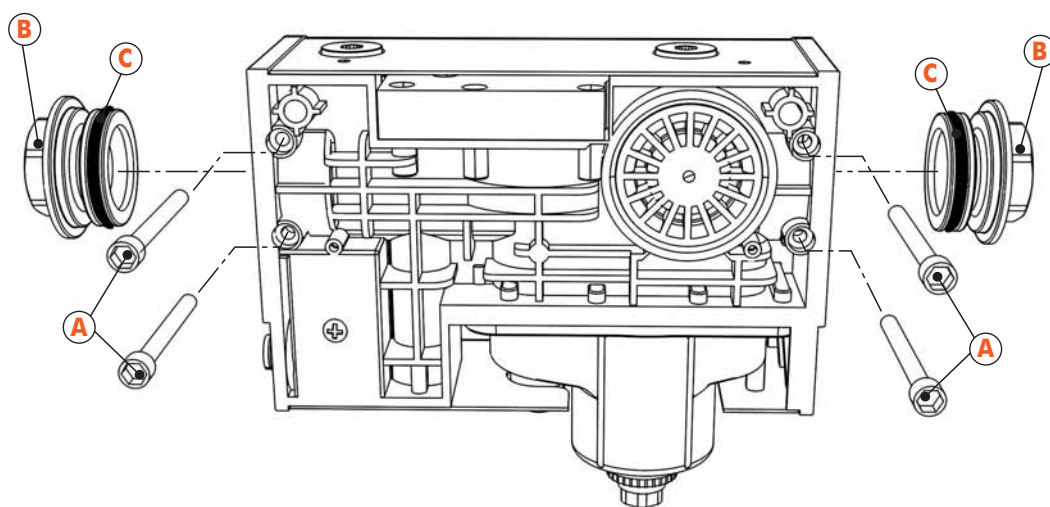
5 - Mjukstartsventil (APR)

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
5.1 - Ingen luft passerar enheten	Regulatorn inställd på 0 bar, d.v.s. ratten helt utskruvad	Ställ in regulatorn på önskat tryck genom att vrida ratten medsols
5.2 - Mjukstartsventilen aktiveras ej (fullt tryck och flöde omgivande)	Saknar elektrisk signal (gäller enhet med elektrisk mjukstartsfunktion) Ratten på regulatorn helt utskruvad	Kontrollera den elektriska signalen till enheten Skruva in ratten medsols till önskat tryck
5.3 - Inställningsratten går ej att justera	Inställningsratten intryckt i låst läge	Drag u inställningsratten

OBS: Underhåll av ONE måste utföras av kvalificerad underhållspersonal. Innan arbetet påbörjas, stäng av tryckluften och ta bort elförsörjningen genom att skruva loss M12 kontakten.

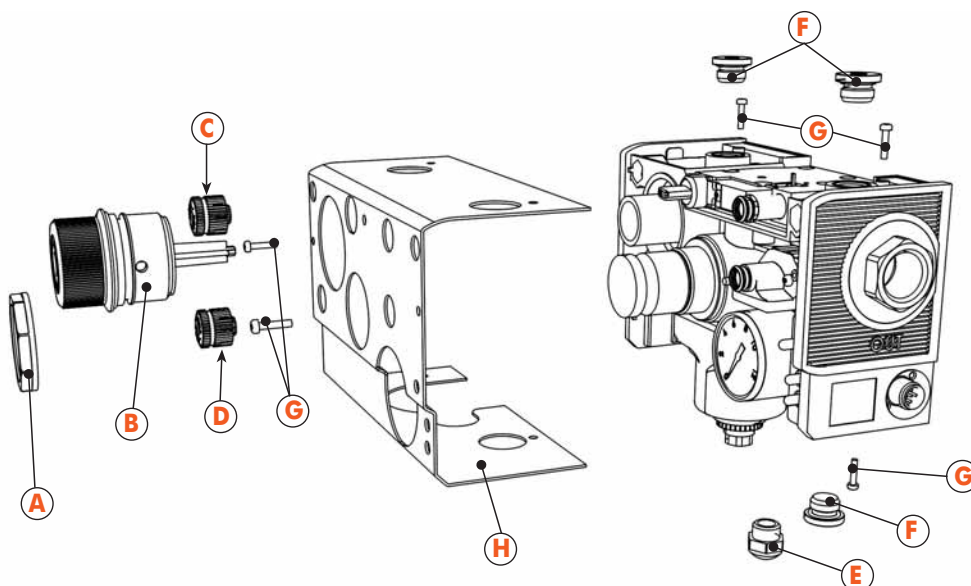
UTBYTE AV ANSLUTNINGSGÄNGOR

- 1- Skruva loss de två skruvarna M4 x 45 (A)
- 2- Dra ut anslutningen (B)
- 3- Rengör sätet i enheten.
- 4- Smörj O-ringen (C) på anslutningen som ska monteras.
- 5- Sätt den nya anslutningen på plats.
- 6- Skruva tillbaka de två skruvarna M4x45 (A), får ej spännas för hårt.



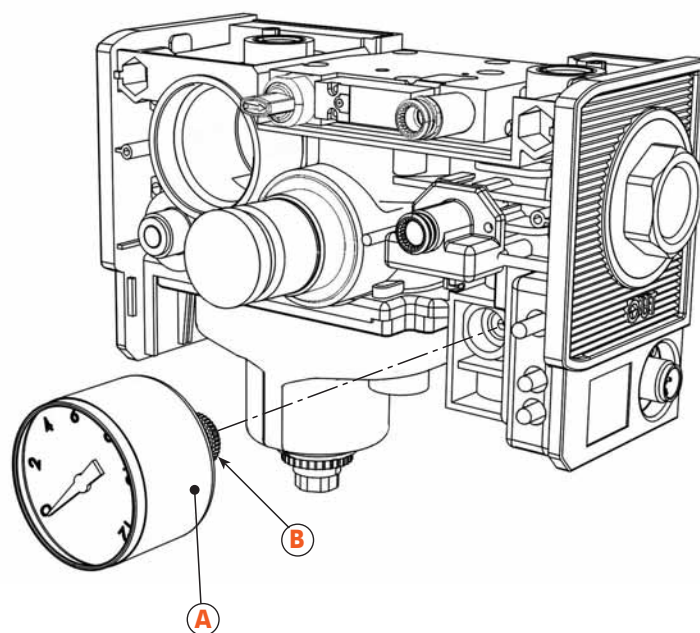
DEMONTAGE/MONTAGE AV HÖLJET

- 1- Skruva loss låsmuttern till regulatorn (A)
- 2- Skruva loss filterkåpan (B)
- 3- Drag ut ratten till mjukstartsventilen (C) och tryckvakten (D) iakttag varsamhet med den lilla fjädern i tryckvakten. Grip tag i ratten och drag den rakt ut med kraft, vicka samtidigt lite i sidled.
- 4- Skruva loss ljuddämparen vid avluftningen (E)
- 5- Skruva loss A7 pluggarna (F) eller övriga anslutningar monterade vid de extra luftuttagen.
- 6- Skruva loss de 2+2+2 skruvarna (G) på höljets tre sidor.
- 7- Demontera höljet (H) genom att dra ut det framåt.
- 8- Återmontera höljet genom att följa ovanstående anvisning i omvänd ordning.



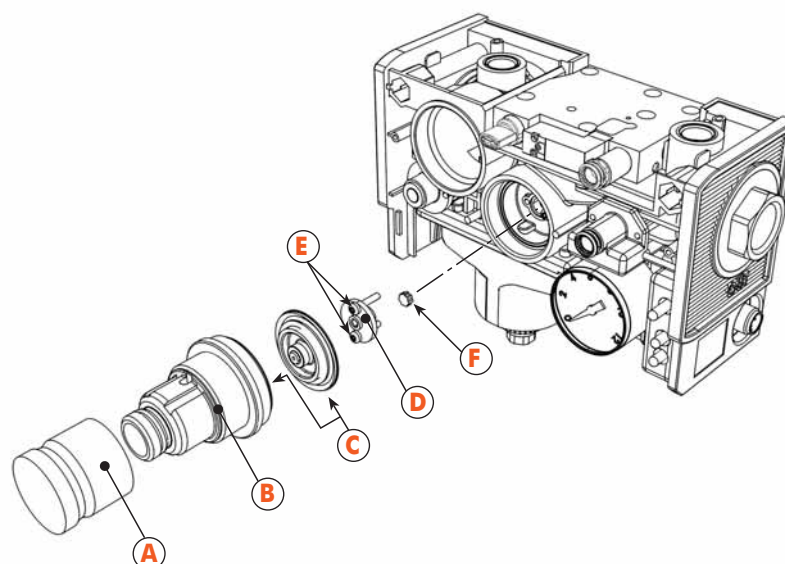
UTBYTE AV MANOMETERN

- 1- Demontera höljet.
- 2- Skruva loss manometern (A).
- 3- Applicera någon form av gängtätning på den nya manometern (B), till exempel Loctite® 242E eller 542.
- 4- Skruva fast den nya manometern, försäkra dig om att skalan hamnar horisontellt.
- 5- Återmontera höljet.



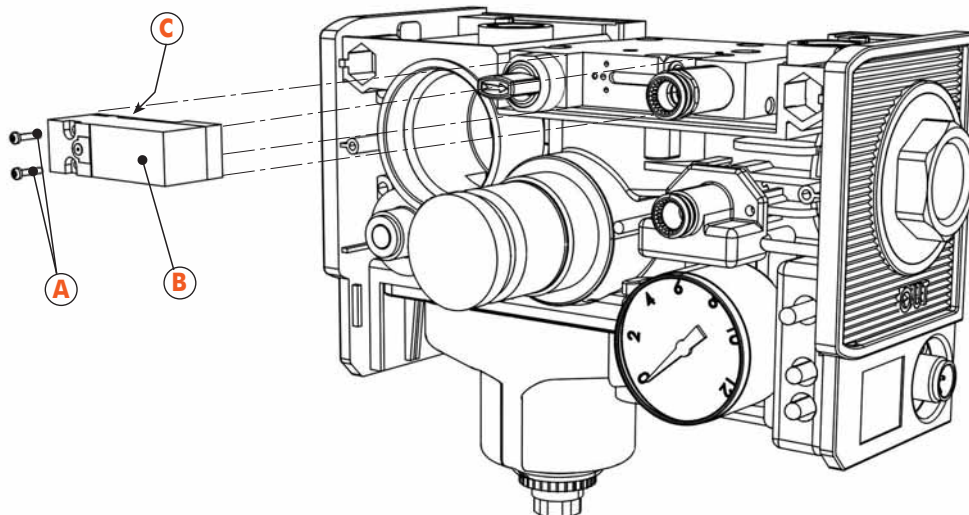
UTBYTE AV PILOTREGULATORN

- 1- Demontera höljet.
- 2- Demontera regulatorratten (A).
- 3- Skruva loss regulatorhuset (B) med hjälp av specialnyckeln (se sid. 12).
- 4- Demontera alla komponenter som ingår i pilotregulatorn (C).
- 5- Vid byte av regulatorsäte, lossa de två skruvarna (E) ta bort sätet (D) och spindeln (F).
- 6- Montera de nya komponenterna med stor försiktighet.
- 7- Återmontera höljet.



UTBYTE AV MAGNETVENTILEN

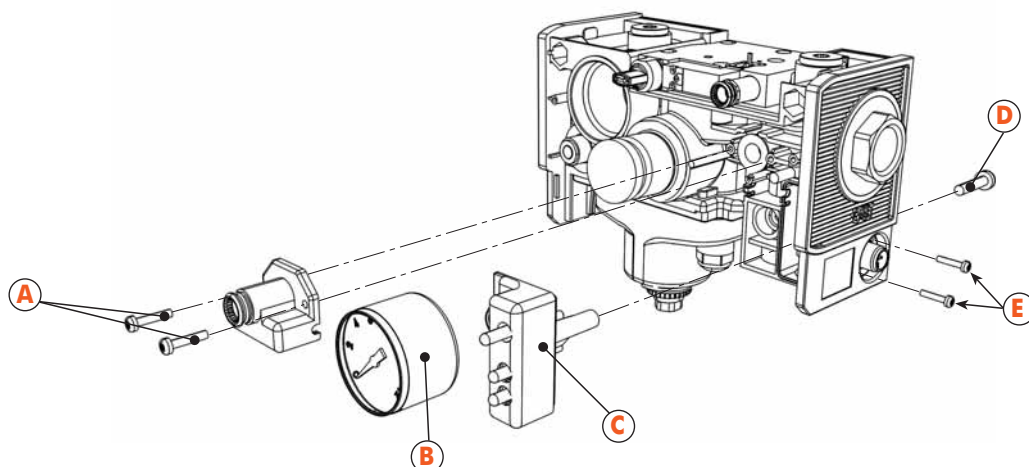
- 1- Demontera höljet.
- 2- Skruva loss de två skruvarna i magnetventilen (A) och lyft bort ventilen.
- 3- Montera magnetventilen (B), var noga med att tätningen (C) hamnar i rätt position.



UTBYTE AV TRYCKVAKTEN

- 1- Demontera höljet.
- 2- Skruva loss de två skruvarna (A).
- 3- Demontera manometern (B).
- 4- Demontera höljet till kretskortet (C) genom att lossa skruven på baksidan (D). Tätningsmassan är lätt att avlägsna.
- 5- Vid demontage av kretskortet, lossa de två skruvarna (E) dra ut M12x1 kontakten och därefter kretskortet.
- 6- Koppla bort tryckvakten från kretskortet.
- 7- Montera den nya tryckvakten genom att följa ovanstående anvisning i omvänd ordning. Applicera lite fett på O-ringen.
- 8- För att återfå skyddsklass IP 65, är det nödvändigt att applicera ny tätningsmassa på samma ställe som den som tidigare avlägsnats. Använd gärna en typ av silikontätning för detta ändamål.
- 9- Återmontera höljet.
- 10- Kalibrera tryckvakten genom att följa instruktionen på sidan 20.

OBS: Vid demontage är det risk att manometern förstörs. Därför är det en fördel att ha en ny manometer till hands innan man påbörjar utbytet av tryckvakten.



ÖVRIGT

Vi har beskrivit hur man kan byta ut komponenter i ONE. Inga andra detaljer än dom som beskrivits i denna användarmanual kan skadas under enhetens livstid. Det är viktigt att påpeka att alla ingående detaljer i ONE kan demonteras. Detta betyder att när enheten någon gång i framtiden arbetat färdigt, kan allt ingående material återvinnas.

Om enheten kräver någon form av tillsyn som inte beskrivits i denna manual, vänligen kontakta Metal Work´s försäljningsavdelning.

infoone@metalwork.it

